

DAFTAR PUSTAKA

Buku, makalah dan tulisan ilmiah

- Adisumarto. 1992. *Pengantar Dasar-Dasar Linguistik*. Yogyakarta: FPBS IKIP.
- Andriani, Yessi. 2011. "Variasi Bahasa pada SMS (*Short Message Service*) dalam Surat Kabar Padang Ekspres". Padang: UNAND.
- Awe, Mokoo. 2003. *Iwan Fals: Nyanyian di Tengah Kegelapan*. Yogyakarta: Ombak
- Ayatrohaedi. 1983. *Dialektologi: Sebuah Pengantar*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- Bell, Allan. 1995. "Language and The Media", dalam Mackey, Alison (ed), *Annual Review of Applied Linguistics*. pp. 23-41. United Kingdom: Cambridge University Press.
- Bourdais, Daniele. et al. 2015. *Panorama Francophone 1*. United Kingdom: Cambridge University Press.
- Bourinot, John George. 1897. *Canada*. USA: Adelphi Terrace.
- Chaer, Abdul. dan Agustina, Leony. 2010. *Sosiolinguistik: Perkenalan Awal*. Edisi Revisi. Jakarta: Rineka Cipta.
- _____, Abdul. 1994. *Linguistik Umum*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Chevrier, M. 1997. "Des lois et des langues au Québec". Québec: Gouvernement du Québec.
- Colpron, G. 1970. *Les anglicismes au Québec*. Montréal: Beauchemin.
- De Surmont, Jean-Nicolas. 2010. *La Poésie Vocale et La Chanson Québécoise*. Québec: L'instant Même.
- De Saussure, Ferdinand. 1973/1988. *Pengantar Linguistik Umum*. Terjemahan Cours de Linguistique Generale oleh Rahayu S. Hidayat. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Departemen Pendidikan Nasional, Pusat Bahasa. 2008. *Kamus Bahasa Indonesia*. Jakarta.
- Dorais, Louis-Jacques. 1979. *L'anthropologie du langage*. Québec: Université Laval.
- Edwards, V. 1973. *Anglicization in Quebec City*. Québec: CIRB

- Fishman, J. A. 1972. *The Sociology of Language, An Interdisciplinary Social Approach to Language in Society*. Massachusetts: Newbury House Publication.
- _____, J. A. 1972. *Language in Sociocultural Change*. California: Academic Press.
- Gaffiot, Félix. 1934. *Le Dictionnaire latin français*. Paris: Hachette.
- Giasson, Thierry. 2009. *La Culture Populaire du Québec: Acteurs, Inspirations, et Popularité*. Québec: Université Laval.
- Godefroy, F. 1881. *Le Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IXe siècle au XVe siècle*. Paris: F. Vieweg, Libraire- Éditeur.
- Guiraud, Pierre. 1970. "La Sylistique: Lectures choisies" dalam Ayatrohaedi. 1983, *Dialektologi: Sebuah Pengantar*. pp. 3-5. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- Hernias, Gusni. 2007. "Makna dan Fungsi Permarkah Negatif di dalam Dialek Osaka". Yogyakarta: UGM.
- Hudson, R. A. 1980. *Languages in Sociolinguistics*. Cambridge: CUP.
- Kridalaksana, Harimukti. 2001. *Kamus Linguistik*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Le Grand Robert de la langue française. 2001. *Dictionnaires Le Robert*. Paris.
- Léger, Robert. 2003. *La Chanson Québécoise en Question*. Montréal: Québec Amérique INC.
- Mahsun. 1995. *Dialektologi Diakronis*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Meillet, Antoine. 1970. *The Comparative Method in Historical Linguistics*. Paris: Honore Champion.
- Nababan, P.W.J. 1993. *Sociolinguistik: Suatu Pengantar*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Parker, Gilbert. dan Bryan, Claude. G. 1903. *Old Quebec*. New York: Macmillan & CO.
- Ridwansyah. 2007. *Cara Mudah Belajar Bahasa Prancis*. Jakarta: Kawan Pustaka.
- Soeparno. 2003. *Dasar-Dasar Linguistik*. Yogyakarta: Mitra Gama Widya.
- Sudaryanto. 1998. *Metode Linguistik: Metode dan Aneka Teknik Pengumpulan Data*. Gadjah Mada University Press.

Suwito. 1982. *Pengantar Awal Sociolinguistik: Teori dan Problem*. Surakarta: Henary Offset.

Wahyuni, Dwi. 2012. "Kajian Sociolinguistik pada Stiker Kendaraan Bermotor Roda Dua di Kota Bandung". Bandung: UPI.

Wardhaugh, Ronald. 1974. "Introduction to Linguistics" dalam Alwasilah, Chaedar, Drs. 1985, *Sosiologi Bahasa*. pp. 48. Bandung: Angkasa.

Arsip, sumber resmi tercetak dan sumber internet

"Article", <http://www.larousse.fr/encyclopedie/divers/article/23168>. Diakses pada 22 Desember 2015. Pukul. 16.57 WIB.

"Canadian Culture And Ethnic Diversity: From The Encyclopedia of Canada's Peoples", <http://multiculturalcanada.ca/Encyclopedia/A-Z/c2>. Diakses pada 8 Maret 2016. Pukul. 16.05 WIB.

Coutu, Alexandre. "Le québécois en 10 leçons", <http://fr.slideshare.net/YounanGrace/le-qubcois-en-10-leons-leon-1>. Diakses pada 19 Mei 2016. Pukul. 12.20 WIB.

Eon-Groslier, Carole. "Lynda Lemay aime les Français qui "crouzent" et la poutine, tabarnak [Interview], http://www.lamontagne.fr/auvergne/2016/01/28/lynda-lemay-aime-les-francais-qui-crouzent-et-la-poutine-tabarnak-interview_11759184.html. Diakses pada 16 Maret 2016. Pukul. 10.58 WIB.

"Festival International de la chanson de Granby", <http://www.cantonsdelest.com/event/52/festival-international-de-la-chanson-de-granby-48e-edition#sthash.bL5aTy19.dpuf>. Diakses 29 Maret 2016. Pukul. 21.43 WIB.

"La langue française au Québec", <http://www.quebecmonde.com/langue-francaise-et-francophonie/langue-francaise-au-quebec>. Diakses pada 11 Oktober 2015. Pukul. 16.21 WIB.

"Les particularités du franco-québécois", <http://www.linguistes.com/phonetique/varexterne.htm>. Diakses pada 16 November 2015. Pukul. 10.28 WIB.

"Lexique Québécois", http://www.regionreunion.com/fr/spip/IMG/pdf/Lexique_des_mots_et_expressions_quebecoises.pdf. Diakses pada 26 Maret 2016. Pukul. 20.32 WIB.

“Loi 101 (Charte de la langue française)”,
<http://www.encyclopediecanadienne.ca/fr/article/loi-101/>. Diakses pada 1
April 2016. Pukul. 22.11 WIB.

“Mots du Québec (dictionnaire différentiel), partie 46 : BEC”,
<https://scribium.com/serge-fournier/a/mots-du-quebec-dictionnaire-differentiel-partie-46-bec/>. Diakses pada 26 Maret 2016. Pukul. 19.06
WIB.

“Notre Dame de Pringy, “sanctuaire à répit”, http://arhfilariane.org/pagesperso-orange.fr/region/pringy_repit.htm. Diakses pada 29 Maret 2016. Pukul.
23.17 WIB.

“Profils des communautés Francophones et Acadiennes du Canada”,
<http://profils.fcfa.ca/>. Diakses pada 9 April 2016. Pukul. 15.11 WIB.

“Quelle est la différence entre dîner et souper?”,
<http://www.quelleestladifference.fr/2011/12/quelle-est-la-difference-entre-diner-et.html>. Diakses pada 3 November 2015. Pukul. 08.12 WIB.

www.cnrtl.fr

www.dictionnaire-quebecois.com

www.kbbi.web.id

www.paroles.net